

Order Paper Questions

4. Did the letter also state in part "the lack of equipment, trained personnel and testing procedures presents, in our opinion, a serious threat to the safety of our members employed by the Government of Canada?"

Hon. Jean Chrétien (President of Treasury Board): 1. Yes.

2. Yes.

3. Yes.

4. Yes; (Arrangements have been made by the Treasury Board Secretariat for meetings between the Dominion Fire Commissioner's office (Department of Public Works), which is responsible for fire safety matters in Federal government buildings, and representatives of the Public Service Alliance of Canada, to discuss the matters raised in Mr. Edwards' letter).

MOVING OF MARKER BUOY

Question No. 5,182—Mr. Cossitt:

1. Did the Department of Transport investigate the moving of a marker buoy in the St. Lawrence River main channel between Hillcrest and Black Charlie Island near Brockville, Ontario, a distance of approximately 75 yards downstream and 25 yards closer to the mainland into shallow water on or about April 1, 1976 and, if so, with what results?

2. Was it established that this dangerous situation to St. Lawrence Seaway shipping was caused by huge swells thrown-up by a United States Coast Guard vessel travelling at excessive speeds in Canadian waters and, if so, what are the details of any protest filed with American authorities?

3. Did officials of the Department publicly state at the time of the incident, that Canadian authorities have no recourse of action against the American Coast Guard cutters speeding in Canadian waters and, if so (a) for what reason (b) on what date and under what agreement did Canada surrender its right to deal with such foreign vessels breaking the laws of the country?

4. Does such a condition interfere with Canadian Sovereignty and, if so, what steps will be taken to remedy this situation?

Mr. Ralph E. Goodale (Parliamentary Secretary to Minister of Transport): 1. Yes. The buoy was found to be off its station and was replaced in its advertised position.

2. No. Movement of the buoy was probably caused by ice. A USCG vessel was reported by a private citizen to have passed through the area at high speed. This information was passed to the St. Lawrence Seaway Development Corporation, the vessel's operational authority at the time of the passage.

3. No. (a) Not applicable. (b) Not applicable.

4. Not applicable in view of the response to Part 3.

ST. LAWRENCE ISLANDS NATIONAL PARK—ACQUISITION OF LAND UP TO MARCH 31, 1976

Question No. 5,202—Mr. Cossitt:

With reference to the Estimates for 1976-77, which show a sum of \$300,000 budgeted for "acquisition of land" in the St. Lawrence Islands National Park up to March 31, 1976, what is the land which was acquired or which was in the actual process of being acquired up to March 31, 1976 and, what is the legal property description in each case?

Hon. Judd Buchanan (Minister of Indian Affairs and Northern Development): No property was acquired up to March 31, 1976. Properties in the actual process of being acquired up to March 31, 1976 are as follows: (A) Part of an

[Mr. Cossitt.]

island now known as MacDonald Island in the River St. Lawrence, Township of Leeds, County of Leeds as shown on Plan No. 120 registered in the Registry Office for the said County and containing 1.0 acres, more or less; and Islands numbered 12B and 12C (known locally as Leeward Island) in the River St. Lawrence opposite the Township of Leeds in the County of Leeds according to Registered Plan No. 120 of the islands in said river. (B) Lot 1 according to Registered Plan 313 in the Township of Leeds, in the County of Leeds (part of Melville or Hay Island); and part of Melville or Hay Island in the Admiralty Group of the Thousand Islands opposite the Town of Gananoque in the Township of Leeds in the County of Leeds, containing an area of 60.35 acres, more or less.

STUDENT SUMMER EMPLOYMENT AT MALLORYTOWN LANDING—ST. LAWRENCE ISLANDS NATIONAL PARK

Question No. 5,223—Mr. Cossitt:

1. How many students will be hired for the summer by Parks Canada at Mallorytown Landing Park in the St. Lawrence Islands National Park and, in each case (a) how many will be required to be bilingual (b) are all applicants being asked if they are bilingual at the time of applying?

2. Is the government aware that this Park is used primarily by local English-speaking residents of the Leeds County area and by English-speaking visitors from the United States and, if so, what is the purpose of insisting on bilingualism?

3. Has the government kept exact statistics or made a survey of the number of non-English speaking persons who make use of Mallorytown Landing Park during the summer months and (a) if so, what was the result of such survey (b) if not, will any bilingual requirement be dropped in order that local English-speaking students will be able to have an opportunity of being hired for the positions?

Hon. Judd Buchanan (Minister of Indian Affairs and Northern Development): Mallorytown Landing is not a park in itself but mainly the mainland visitor services area to the St. Lawrence Islands National Park in total. The following information is in response to the question but in reference to the St. Lawrence Islands Park.

1. The Parks Canada Program has a total of 42 positions to fill for the summer at St. Lawrence Islands National Park. Any person from the local area possessing the qualifications required for the jobs is eligible for employment. (a) Twenty-seven of the 42 positions have been filled with summer students. Four of the 42 positions require a knowledge of both official languages. Thirty-one people from the local area have been hired for the summer, of which total, 16 are students. (b) Only applicants being interviewed for the bilingual positions were asked if they were bilingual. Two of the four bilingual positions were filled through the Summer Student Exchange Programme between Quebec and Ontario.

2. The government is fully aware that this Park is used primarily by local English-speaking residents of the Leeds County area and by other English-speaking visitors but regardless of this fact, in keeping with the spirit and intent of the Official Languages Act, must ensure that services to the travelling public are provided or made available by the Program in both official languages should they be required, as per Section 10 of the Act.

3. Surveys or exact statistics have not been compiled on the number of non-English-speaking persons making use of Mallorytown Landing but, by the same token, the oppor-